

CASSINA PROJECTS

cassinaprojects.com  
info@cassinaprojects.com

# DEVYANOSTIE

## Девяностые

September 22 - November 26, 2022

Nataliya Chernakova  
Daria Dmytrenko  
Vitaliia Fedorova  
Victoria Kosheleva  
Bogdan Koshevoy

with the special participation and prelude by Chto Delat



## NATALIYA CHERNAKOVA

Born in Yekaterinburg, USSR, 1990  
Lives and works in Milan.

### EDUCATION

MA degree in "Painting" at Royal College of Art, London, UK (2017); MSc degree in "Product Design in Business" at Loughborough University, Loughborough, UK (2012); BSc degree in "Industrial Design" at Ural State Academy of Architecture and Arts, Yekaterinburg, RU (2011).

### SOLO SHOWS

*The Kiss We Didn't Have*, SIDERA (hosted by Podbielski Contemporary), Milan, Italy (2021); *Skiing Home*, Spazio Norbert Salenbauch, Venice, IT (2019); *est*, curated by Tommaso Trini, Galleria Lorenzo Vatalaro, Milan, IT (2016).

### GROUP EXHIBITIONS (Selected)

*Devyanostie*, CASSINA PROJECTS, Milan, Italy (2022); *My Fragility, My Strength*, Beatrice Burati Anderson Art Space and Gallery, Venice, Italy (2021); *STORAGE*, Beatrice Burati Anderson Art Space and Gallery [online] (2020); *In-Edita*, DEDALO All Opera, Forte Marghera, Venice, IT (2020); *Premio Cairo*, Palazzo Reale, Milan, IT (2019); *Whatever Whenever*, Silos Art Inside, Venice, IT (2019); *Cos'è L'Arte*, Galleria del Disegno, curated by Tommaso Trini, Mantova, IT (2017); *RCA Degree Show*, Royal College of Art, London, UK (2017); *Lost Senses*, Guest Projects, curated by Linda Rocco and Isabel Blanco Fernández, London, UK (2017); *Design Without Exhibition*, South Kiosk Gallery, London, UK (2017); *WIP Show*, Royal College of Art, London, UK (2016); *RCA Secret*, Royal College of Art, London, UK (2016); *Machines of Loving Grace*, Performance Event by Harold de Bree and Mike Watson. 'Jump into the Unknown' – Official Collateral program – 56th Venice Biennale, Venice, IT (2015).

### RESIDENCIES

In-Edita, DEDALO All Opera, Forte Marghera, Venice, IT (2020).

### AWARDS

Premio Cairo Shortlisted, Milan, IT (2019); Santander Scholarship, Loughborough University, UK (2012).



Nataliya Chernakova  
*Bubble Bath*, 2021  
Archival inkjet print on Hahnemühle paper  
mount on aluminum, custom steel frame,  
museum glass  
Edition 3  
45.6 x 35.6 x 2.7 cm | 18 x 14 x 1 1/16 in



Nataliya Chernakova  
*Bubble Bath*, 2021  
Archival inkjet print on Hahnemühle paper  
mount on aluminum, custom steel frame,  
museum glass  
Edition 3  
45.6 x 35.6 x 2.7 cm | 18 x 14 x 1 1/16 in



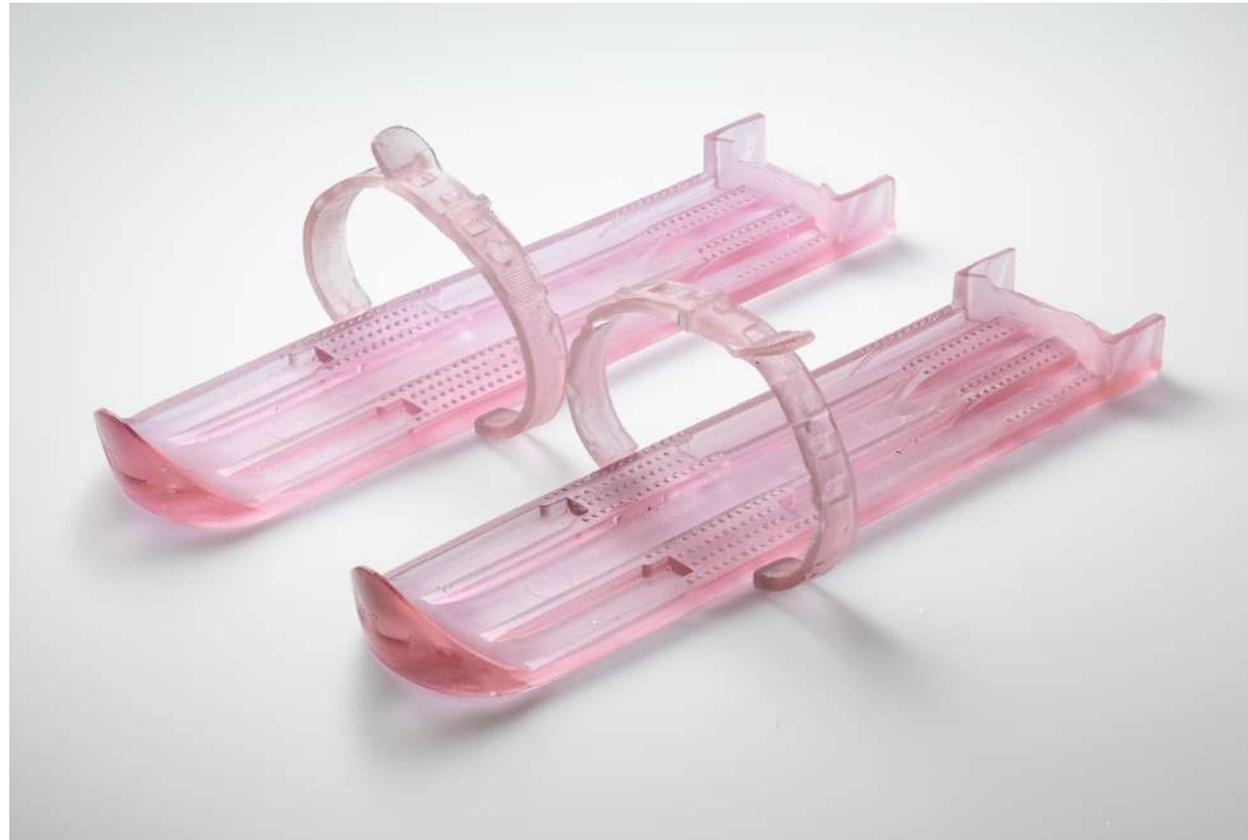
Nataliya Chernakova  
*Bubble Bath*, 2021  
Archival inkjet print on Hahnemühle paper  
mount on aluminum, custom steel frame,  
museum glass  
Edition 3  
45.6 x 35.6 x 2.7 cm | 18 x 14 x 1 1/16 in



Nataliya Chernakova  
*Lolita*, 2018-2019  
Water jet carved pink onyx  
12 x 38 x 21 cm | 4 3/4 x 15 x 8 1/4 in







Nataliya Chernakova  
*Saturdays*, 2021  
Lost wax glass cast  
6 x 26 x 35 cm | 3 5/8 x 10 1/8 x 13 7/8 in





## CASSINA PROJECTS

### DARIA DMYTRENKO

Born 1993, Dnipropetrovsk, Ukraine  
Lives and works in Venice, Italy

Daria Dmytrenko was born in Dnipropetrovsk (Ukraine), where she received her first art education. From 2012 to 2015 she attended the painting courses at National Academy of Visual Arts and Architecture in Kyiv. She is currently continuing her studies at Venice Academy of Fine Arts (M.A, profs. Carlo Di Raco and Martino Scavezzon). Among the exhibitions in which she took part are Degree Show II at Palazzo Monti (Brescia, 2021); Extraordinario, Vulcano agency VEGA (Venice, 2020); 103esima Collettiva Giovani Artisti, Fondazione Bevilacqua La Masa, Galleria di Piazza S. Marco (Venice, 2020); Spin Off, Calle Lunga Santa Caterina (Venice, 2019); Speculum mundi, Davide Gallo (Milan, 2018).

### EDUCATION

National Academy of Visual Arts and Architecture, Kyiv, Ukraine (2012-2015);  
Venice Academy of Fine Arts, Italy (Current)

### SOLO SHOWS

*The Dream of Reason*, NOVO, Florence, IT (2022)

### GROUP EXHIBITIONS

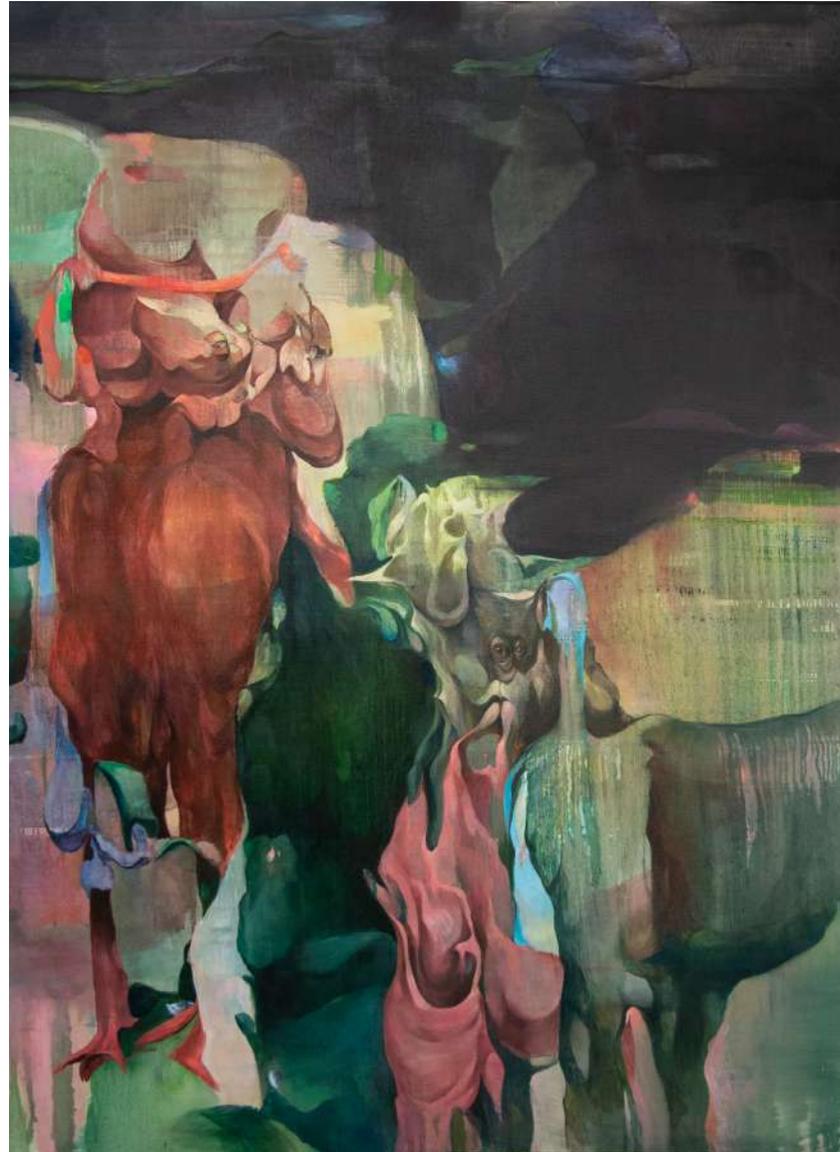
*Devyanostie*, Cassina Projects, Milan, IT (2022); *Fluuuuuido*, Cassina Projects, Milan, IT (2022); *Upon a Time*, curated by Edoardo Monti, Eduardo Secci, Milan, IT (2022); *"Degree Show II"*, Palazzo Monti, Brescia, IT (2021); *Extraordinario*, Vulcano agency, VEGA (parco scientifico tecnologico di Venezia) (2020); *103ma Collettiva Giovani Artisti*, Fondazione Bevilacqua La Masa, Galleria di Piazza S. Marco, Venice, IT (2020); *Spin Off*, Calle Lunga Santa Caterina, Venice, IT (2019); *Speculum mundi*, Galleria Davide Gallo, Milan, IT (2018)

### WORKSHOPS

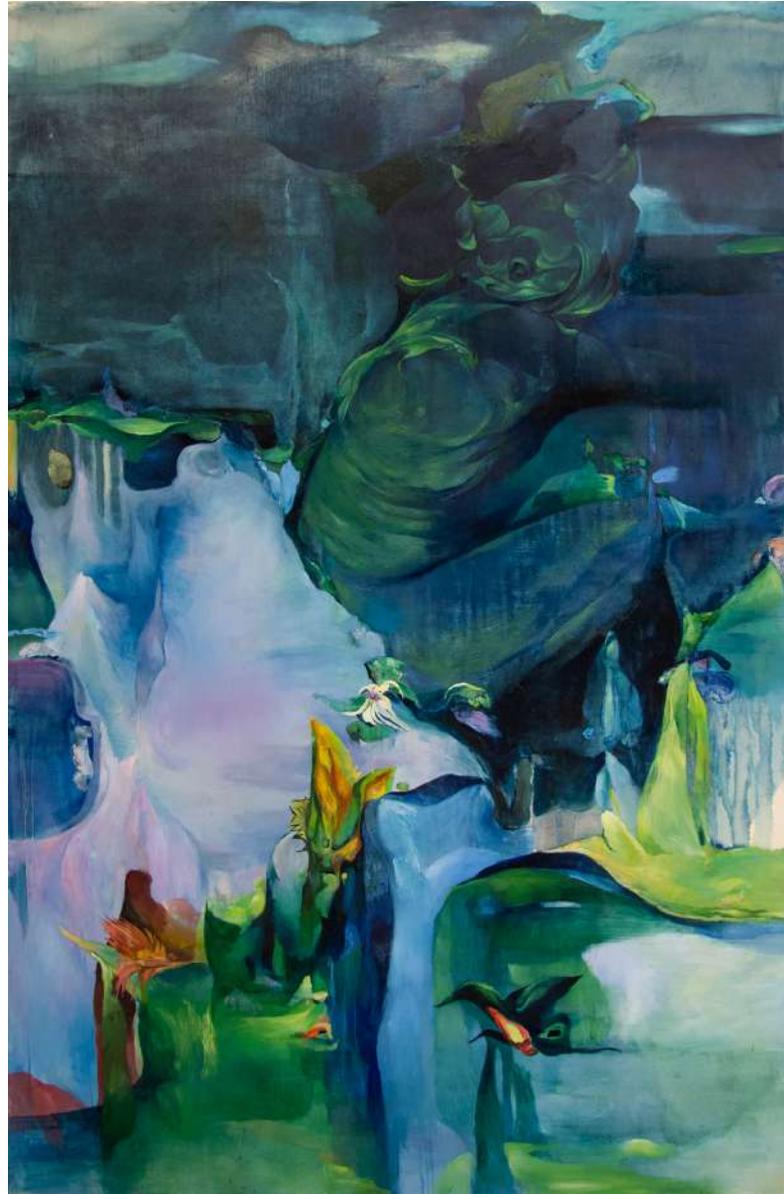
Extra Ordinario II, Vulcano Agency, VEGA (Parco Scientifico Tecnologico), Venice, IT (2021); Extra Ordinario, Vulcano Agency, VEGA (Parco Scientifico Tecnologico), Venice, IT (2020); Atelier F, Laboratorio Aperto, Fondazione Forte Marghera, Venice, IT (2015-19);

### RESIDENCIES

Palazzo Monti, Bescia, IT (2021)



Daria Dmytrenko  
*Deep forest creatures*, 2022  
Oil on linen  
140 x 190 cm | 55 x 75 in



Daria Dmytrenko  
*Spirit of the Blue Swamps*, 2022  
Oil on canvas  
135 x 195 cm | 53 x 77 in





## CASSINA PROJECTS

### VICTORIA KOSHELEVA

Born in Moscow, Russia. 1989  
Lives and works in Paris and Moscow.

### EDUCATION

Free workshop, Moscow Museum of Modern Art (2014-2015); Internship at PARSON School of Design, New York, USA (2013); BA Degree in "Monumental and decorative painting" at V.Surikov Art Institute, Moscow, RU (2012); Degree at Moscow Academic Art Lyceum, Moscow, RU (2006).

### SOLO EXHIBITION (Selected)

*Solo exhibition*, MOMMA, Moscow, RU (2023); *Solo exhibition*, Hors Cadre, Paris, France (2022); *X-Nowness*, Basel Art Center, Basel, Switzerland (2022); *Terra*, Fabula Gallery, Moscow, RU (2021); *The Mother of Pearl*, Uluhanli Gallery, Moscow RU (2021); *Phantom Kiss*, Triumph Gallery, Moscow RU (2021); *On the waves*, ArtTube, Kazan, Russia (2019); *Visions*, Triumph gallery, Moscow, Russia (2017); *UpRooted*, Cite des arts, Paris, France (2017); *Fatamorgana*, NII x Alpau, Moscow, Russia (2016); *Atlas*, Foundation Vladimir Smirnov and Konstantin Sorokin Moscow, Russia (2016); *Open call*, Cite Des Arts, Paris, France (2015).

### GROUP EXHIBITIONS (Selected)

*Devyanostie*, CASSINA PROJECTS, Milan, Italy (2022); *COSMOSCOW Contemporary Art Fair*, Serene gallery, Moscow, RU (2022); *Works on Paper on Fridges*, Harkawik, New York, USA (2022); *Raw and Ready*, Russian Ethnographic Museum, St. Petersburg, RU (2021); *L'écume des songes*, Poush - Manifesto, Paris, FR (2021); *New Discovery of the North*, 1st Northern Biennale, Syktyvkar, RU (2021); *The Light from the East*, Lazy Mike Gallery, Moscow, RU (2021); *Galeristes Art Fair*, Hors Cadre Gallery, Carreau du Temple, Paris, FR (2020); *COSMOSCOW Contemporary Art Fair*, Fabula Gallery, Moscow, RU (2020); *Da! Moscow Contemporary Art Fair*, Triumph Gallery, Moscow, RU (2019); *SOMETHING ELSE*, Smena Center of contemporary culture, Kazan, RU (2019); *HORS-CADRE*, Bastille Design Center, Hors Cadre Gallery, Paris, FR (2018); *SOMETHING ELSE*, Triumph Gallery, Moscow - National Center for Contemporary Art, Nizhny Novgorod - Victoria Gallery, Samara, RU (2018); *Cabinet Da-End 08*, Da-End Gallery, Paris, FR (2018); *The Dog Buried the Bone*, New wing of Gogol House Museum, Moscow, RU (2017); *Seasickness*, Frangulyan Gallery, Paris, FR (2017); *New Space*, Smena Center of contemporary culture, Kazan, RU (2017); *Group Show*, The Foundation of Vladimi Smirnov and Konstantin Sorokin, Moscow, RU (2016); *Spatial errors*, GROUND Peschanaya, Moscow, RU (2016); *NII Auction*, NII x Alpau, Moscow, RU (2016).

### COLLECTIONS

Collection of Russian Academy of Art  
Tretyakov Gallery on Krymsky Val, Moscow, Russia  
Museum in Sultanate of Oman, Muscat, Oman

### WORKSHOPS

Moscow Museum of Modern Art, Moscow, RU (2015); Parsons the New School of Design, New York, USA (2013).

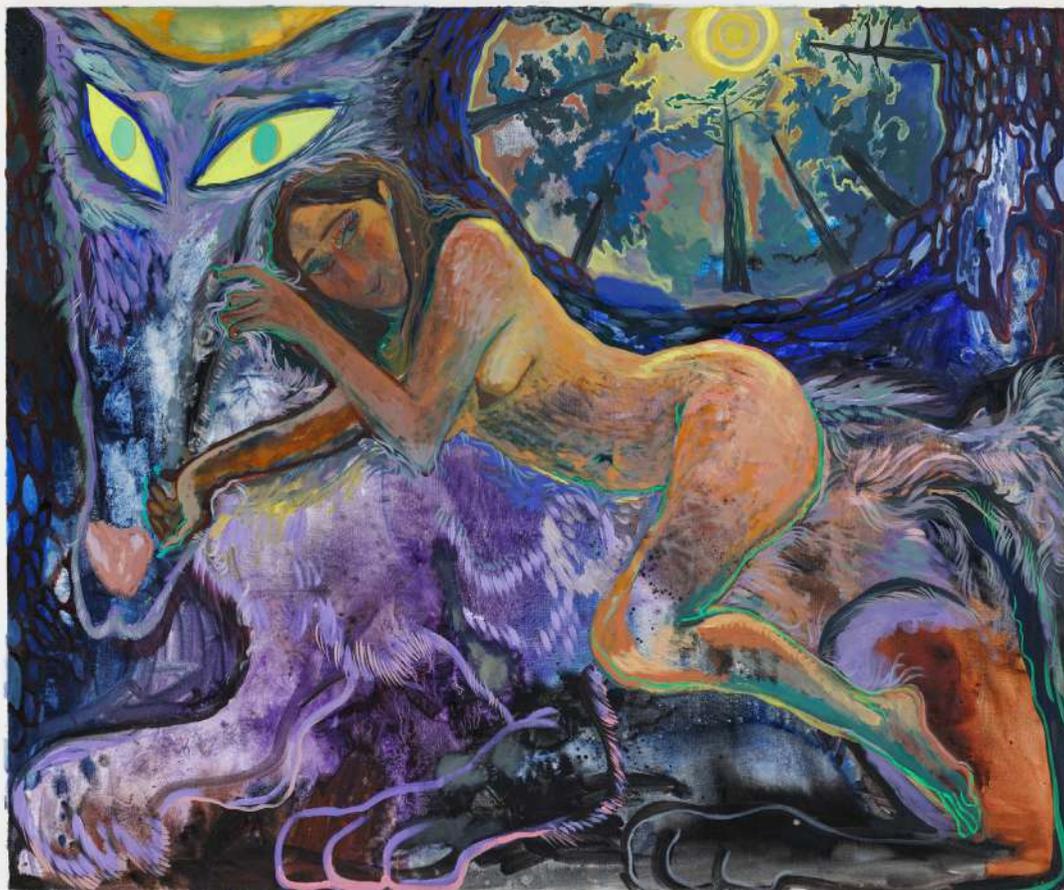


Victoria Kosheleva  
*Forest Faun and EmberFromTheOven  
are sad. They drowned the Iphone in a  
big lake. But everything ended well, 2022*  
Oil on canvas  
170 x 200 cm | 67 x 79 in



Victoria Kosheleva  
*Forest Faun and EmberFromTheOven  
are sad. They drowned the Iphone in a  
big lake. But everything ended well, 2022*

Detail

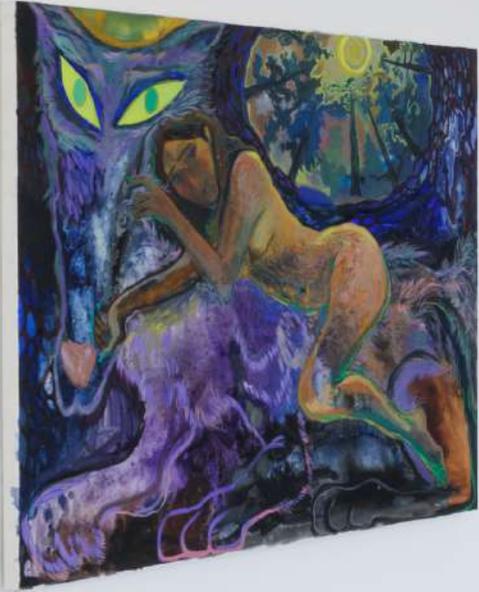


Victoria Kosheleva  
*I love you*, 2022  
Oil on canvas  
140 x 170 cm | 55 x 67 in



Victoria Kosheleva  
*I love you, 2022*

Detail







## CASSINA PROJECTS

### **BOGDAN KOSHEVOY**

Born in Dnipropetrovsk, Ukraine 1993.  
Lives and works in Venice, IT.

### EDUCATION

BA degree in "Painting" at Venice Academy of Fine Arts, Venice, IT (2021) BA degree in "Painting" at National Academy of Fine Arts and Architecture, Kiev, UA (2015).

### GROUP EXHIBITIONS (Selected)

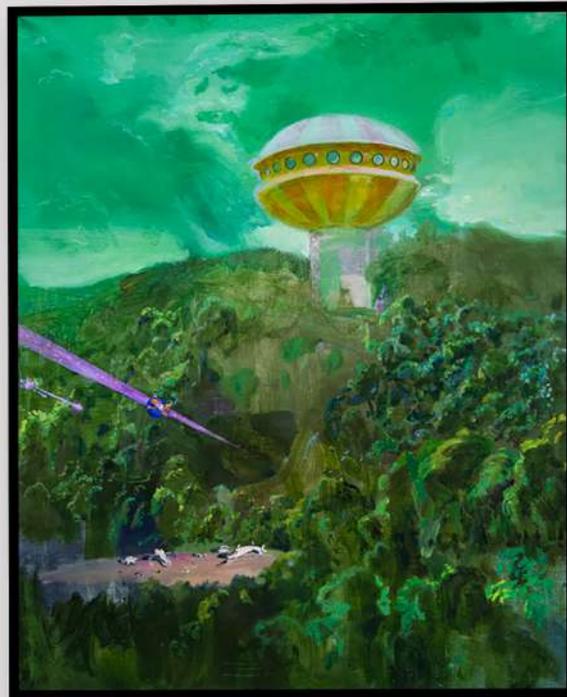
*Devyanostie*, CASSINA PROJECTS, Milan, Italy (2022); *Degree Show II*, Palazzo Monti, Brescia, IT (2021); *Monza Biennale - IX Edition*, Belvedere della Reggia di Monza, Monza, IT (2021); *Weird Matter*, Candy Snake Gallery, Milano, IT (2021); *Extra ordinario II*, Vulcano Agency - VEGA, Venice, IT (2021); *Extraordinario*, Vulcano Agency - VEGA, Venice, IT (2020); *103ma Collettiva Giovani Artisti*, Fondazione Bevilacqua La Masa, Venice, IT (2020); *-Ri*, A plus A Gallery, Venice, IT (2020); *Whatever It Takes*, A plus A Gallery, Venice, IT (2020); *Fili Contati*, Associazione Culturale Meta Forte, Cavallino Treporti, Venice, IT (2019); *Spin Off*, Calle Lunga santa Caterina, Venice, IT (2019).

### WORKSHOPS

Extra Ordinario II, Vulcano Agency - VEGA, Venice, IT (2021); Extra Ordinario, Vulcano Agency - VEGA, Venice, IT (2020); Atelier F - Laboratorio Aperto, curated by Carlo Di Raco, Martino Scavezzone, Miriam Pertegato, Fondazione Forte Marghera, Venice, IT (2019).

### RESIDENCIES

Fondazione Bevilacqua La Masa, Venice, IT (2022); Palazzo Monti, Brescia, IT (2021).



Bogdan Koshevoy  
*Zvezdnij Teleport*, 2022  
Oil on linen  
85 x 70 cm | 33 x 27 in



Bogdan Koshevoy  
*White Zvezdnij*, 2022  
Oil on linen  
100 x 150 cm | 78 x 59 in





## CASSINA PROJECTS

### VITALIIA FEDOROVA

Born 1996, Kyiv, Ukraine  
Lives and works in Kyiv and Milan.

### EDUCATION

BA degree in "Painting and Visual Arts" at NABA University, Milan, IT (2017-2021); BA degree in "Psychology" at Taras Shevchenko National University, Kyiv, UA (2013-2017).

### EXHIBITIONS

Filmmaker Festival, Arcobaleno Film Center, Milan, IT (2021); ReA Art Fair II edition, curated by Maria Myasnikova, Milena Zanetti, Laura Pieri, Paola Shiamtani, Pelin Zeytinci, Fabbrica del Vapore, Milan, IT (2021); Second wave (week two) curated by Amanda Abi Kahlil, Bianca Bernardo, Cherine Karam, COVIDE019, Online art platform (2021); Incontro #20//Erase to make a mark, curated by Chiaralice Rizzi and Alessandro Laita, Fondazione Pini, Milan, IT.

### WORKSHOPS

Chi guarda cosa? , with artist S.O.B. Stefano Ogliari Badessi, The Peggy Guggenheim Collection, Venice, IT (2021); Trainee as personal assistant to the artist Marcello Maloberti, Milan, IT (2019); Trainee as studio assistant at OS UKRAINE, Kyiv, UA (2016)



Vitaliia Fedorova  
*Lions-Liars, Papa!*, 2022  
Newspapers of 90' (Soviet, post-soviet),  
markers on paper, print on translucent paper,  
paper tape, acrylic  
Variable size

# «От потрясенного Кремля до...»

Прогнозы войны выдвинул еще один человек из Кремля. С. Карганов об этом написал в журнале «Вопросы истории» за октябрь 1980 года. Он утверждает, что в 1945 году Сталин был потрясен тем, что в Европе началась война. Он считал, что это была ошибка, и что война должна была быть ограниченной. Карганов утверждает, что Сталин был потрясен тем, что в Европе началась война. Он считал, что это была ошибка, и что война должна была быть ограниченной.

# «МГ-91: задние не эштра»

Больше смелости  
Новая рубрика  
Родует боюности

# Нелегкое расставание

Ваша работа в Москве, которую вы рассматриваете как временную, оказалась для вас нелегким расставанием. Вы пишете, что вы были потрясены тем, что в Европе началась война. Вы считали, что это была ошибка, и что война должна была быть ограниченной.

# «Ай-Даниль»: с ним не все просто

Самый известный писатель нашего времени Ай-Даниль. С ним не все просто. Он пишет о войне, о жизни, о любви. Он пишет о том, что он видел и пережил. Он пишет о том, что он чувствует и мыслит.

# Блеск и нищета

Как жили по соседству две больницы



# «До основанья!» А затем...

Российская литература до основанья! А затем... Это название книги, которую вы читаете. Это название книги, которую вы читаете. Это название книги, которую вы читаете.

# Льготы — удобство или роскошь?

Сегодня трудящийся не имеет никаких льгот. Это название статьи, которую вы читаете. Это название статьи, которую вы читаете. Это название статьи, которую вы читаете.

Самый известный писатель нашего времени Ай-Даниль. С ним не все просто. Он пишет о войне, о жизни, о любви. Он пишет о том, что он видел и пережил. Он пишет о том, что он чувствует и мыслит.

АДМ ВПЛАТОВА ПАМЯТЬ КОРОСКИ И О ВРАТАХ

Фотопланинг МГ-90 Дворца и Храма. Фото С. ВРАТОВА





Взгляд не с орбиты

ХРИСТЫ СТАЛИ ТРЕТЬИМИ  
В ТИХИХ ОУЛИЦАХ

ОХОТА НА АНТОНОВА

ТРУД

ЖДУ ТЕБЯ

Заключительное слово М. С. Горького  
по вопросу о положении страны и мерах преодоления кризиса

ТЕПЛИЦАМИ И ТЕПЛОКОМЕРИ

«От потрясенного Нремия до...»

Нелегкое расставание



«До основья!»  
А затем...

НЕ ПРАВДА  
Орган Центрального Комитета КПСС

ВЧЕРА, СЕГОДНЯ, ЗАВТРА  
Не утешают страсти

Спасем деревню — спасем страну

Советский спорт

Полоскатель в инверсии только через Casio



## CASSINA PROJECTS



**Chto Delat (What is to be done?)** is a collective founded in early 2003 in St. Petersburg by a working group of artists, critics, philosophers and writers with the aim of merging political theory, art and activism. The collective's activities are coordinated by a core group that includes Tsaplya Olga Egorova (artist), Artiom Magun (philosopher), Nikolay Oleynikov (artist), Natalia Pershina / Glucklya (artist), Alexey Penzin (philosopher), Alexander Skidan (poet and critic), Oxana Timofeeva (philosopher), Dmitry Vilensky (artist) and Nina Gasteva (choreographer). The artistic activity is achieved through a wide range of media, from videos and theatrical performances, to radio programs and murals. It includes art projects, seminars and public campaigns. The collective's works are characterized by the use of alien effects, surreal landscapes, specificities and case-by-case analyzes of concrete social and political struggles. In 2013, Chto Delat started an educational platform called the School of Engaged Art in St. Petersburg and also manages a space called Rosa's House of Culture. Since its inception, the collective has published an English-Russian newspaper focused on the politicization of the Russian cultural situation in dialogue with the international context. The collective was part of the Journal of Journal a documenta 12 project in Kassel in 2007; its members participated as fellows in the 11th edition of the Gwangju Biennial in 2016; took part in the Garage Museum Field Research Program in 2017; and has had many other long-term collaborations with large-scale institutions.



CHTO DELAT  
Perestroika Banner, version 1, 2019  
200 x 220 cm | 79 x 86 in  
Mixed textiles (sewed), vinyl paint



CHTO DELAT  
*Perestroika Songspiel*, 2008  
Video  
Various sizes  
Edition 5 + 2 AP



## CASSINA PROJECTS



**Devyanostie (Девяностые)** - literally 90s - is a word that more than pinning an historical period refers to a feeling and to the strong memories of events that occurred with the dissolution of the Union of Soviet Socialist Republics.

Childhood memories of the Devyanostie kids are very different from European children's memories from the same generation. Speaking with artists emerged a very strong and clear memory of early childhood.

Living a period where a socio-economic revolution was impacting each of their lives, remembrance of daily life of this period grew crucial for them, thereafter those memories became central to their creative process and visual expression.

Among their practices we can see symbols and visions that clearly unify them.

All the artists have an art education which started from their hometowns - spanning from Yekaterinburg, Dnipro, Kiev and Moscow - and continued in Europe and the USA. They now live and work between Milan, Kiev, Venice, Paris and Moscow.

Parallel to the exhibition, two works of the artistic cell and community CHTO DELAT create a generational confrontation on the theme.

Most of the artists in the Devyanostie exhibition grow up looking up at the collective activity as an artistic point of reference.

The concept of the exhibition was born in December 2021,

In light of current events, all the artists participating in the exhibition are unanimously opposed to the ongoing conflict and against any form of war.

**Nataliya Chernakova** (1990, Yekaterinburg, USSR). After graduating from a BSc in industrial design in Russia in 2011, the artist obtained an MA in Painting at the Royal College of Art in London (UK) in 2017. The artist has participated in a number of exhibitions internationally, including the official collateral event “Machines of Loving Grace” at the Venice Biennale (2015). In 2019, Chernakova was among 20 artists shortlisted for the Premio Cairo. The practice of Chernakova can be seen as influenced as equally by contemporary art and society, as by classic art forms, most notably the impressionist and baroque periods, with their focus on sumptuousness matched only by their tendency towards introspection. Above all, the artist’s work— whether referencing contemporary artistic trends or historical examples—deals with the thin line between inner and outer worlds and values, and the history of their representation both in painting and sculpture. Along the way the subjects of desire and nostalgia are approached as examples of the emotive longing to impossibly escape life’s present conditions which underpins art as an activity.

**Daria Dmytrenko** (1993, Dnipropetrovsk, Ukraine) lives and works in Venice. She studied painting at the National Academy of Visual Arts and Architecture in Kiev (2012-15), and after that she moved to Italy to continue her studies at the Academy of Fine Arts in Venice. Among the exhibitions in which she took part are Degree Show II at Palazzo Monti (Brescia, 2021); Extraordinario, Vulcano agency VEGA (Venice, 2020); 103rd Collettiva Giovani Artisti, Fondazione Bevilacqua La Masa, Galleria di Piazza S. Marco (Venice, 2020); Spin Off, Calle Lunga Santa Caterina (Venice, 2019); Speculum mundi, Davide Gallo (Milan, 2018).

**Vitaliia Fedorova** (1996, Kyiv, Ukraine) is a visual artist based in Kyiv. Her artistic practice focuses on introspection and stretches on the poetic-social axis. Her main interest is to explore the possibilities of art as a political force that not only reflects social processes, but can significantly influence and shape them. Based on the thesis that the personal is always political, she uses the mediums of installation and video in order to transform the personal experience into common, and common into personal. The result of her creative process is reminiscent of storytelling, because it is at this point that she sees an opportunity for open dialogue with the audience. Fedorova began her exhibition activities in 2019 - Erase to make a mark #20, Fondazione Pini, Milan; Second wave, COVID019 (2021); ReA Art Fair II edition, Fabbrica del Vapore, Milan (2021); Filmmaker Festival, section Prospettive, Arcobaleno Film Center, Milan (2021); Alias, Opal, Milan (2022).

**Victoria Kosheleva** (1989, Moscow, Russia) is a Russian artist currently living and working between Paris and Moscow. In her artistic practice, Kosheleva combines contemporary and classical imagery, describing her work as a “cyber expressionism”. In her paintings, she strives to create surrealistic world consisting of memories and fantasies, images and landscape that are often taken out of their usual context. Kosheleva often uses images of phone screens or movie screens and mirrors, all of which act as portals to the theater of the unconscious.

**Bogdan Koshevoy** (1993, Dnipropetrovsk, Ukraine) lives and works in Venice. In his practice, Koshevoy explores story lines that take place in suggestive open spaces between the dreamlike, the imaginary and the hypothesized. These panoramic imageries are often made up of forgotten architectures and punk characters who weave ever new relationships, giving rise to countless interpretations.

**Chto Delat (What is to be done?)** Is a collective founded in early 2003 in St. Petersburg by a working group of artists, critics, philosophers and writers with the aim of merging political theory, art and activism. The collective’s activities are coordinated by a core group that includes Tsaplya Olga Egorova (artist), Artiom Magun (philosopher), Nikolay Oleynikov (artist), Natalia Pershina / Glucklya (artist), Alexey Penzin (philosopher), Alexander Skidan (poet and critic), Oxana Timofeeva (philosopher), Dmitry Vilensky (artist) and Nina Gasteva (choreographer). The artistic activity is achieved through a wide range of media, from videos and theatrical performances, to radio programs and murals. It includes art projects, seminars and public campaigns. The collective’s works are characterized by the use of alien effects, surreal landscapes, specificities and case-by-case analyzes of concrete social and political struggles. In 2013, Chto Delat started an educational platform called the School of Engaged Art in St. Petersburg and also manages a space called Rosa’s House of Culture. Since its inception, the collective has published an English-Russian newspaper focused on the politicization of the Russian cultural situation in dialogue with the international context. The collective was part of the Journal a documenta 12 project in Kassel in 2007; its members participated as fellows in the 11th edition of the Gwangju Biennial in 2016; took part in the Garage Museum Field Research Program in 2017; and has had many other long-term collaborations with large-scale institutions.